

حضرات المساهمين الكرام

FS-AIUI - 31/3/2004

يسرني ان ارحب بكم اجمل ترحيب وان اقدم لكم نبذه موجزه عن
نتائج اعمال شركتكم للسنة الماليه المنتهيه بتاريخ ٢٠٠٣/١٢/٣١

لقد استطاعت شركتكم وبحمد الله وتوفيقه تحقيق نتائج طيبه لهذا العام
حيث بلغت الارباح قبل ضريبه الدخل (٨١٦٣٦٣) ثمانمائة وستة عشر الفا
وثلاثمائة وثلاثة وستون دينارا في حين بلغت العام الماضي (١٧٩٦٢٨) مائه وتسعه
وسبعون الفا وستمائة وثمانيه وعشرون دينارا أي بنسبة زياده مقدارها ٣٥٤,٥%
عن العام الماضي وتعود معظم هذه الارباح الى المتاجره بمحفظة الاوراق
الماليه التي تمتلكها الشركه واعمال فروع التامين المختلفه .

ختامًا نتقدم لهيئتكم الموقره ولاسرة الشركه ولكافة عملاء الشركه الكرام
بخالص الشكر وعظيم الامتنان على ثقتهم ودعمهم المستمر .

رئيس مجلس الإدارة



تقرير مجلس الاداره

يسر مجلس الاداره ان يرحب بكم اجمل ترحيب وان يقدم لكم تقريره السنوي الثامن عشر والذي يتضمن نتائج اعمال الشركه والميزانيه العموميه والارباح والخسائر عن السنه الماليه المنتهيه بتاريخ ٢٠٠٣/١٢/٣١

لقد استطلعنا بحمد الله تحقيق نتائج طيبه لهذا العام بالظرف السياسي الصعب الذي الم بالمنطقه ورغم المناهضه الشديده التي لا زالت تعصف بقطاع التأمين والزيادة الكبيره في عدد الحوادث وارتفاع قيمها ولعدم تناسب الاسعار والتغطيات الممنوحه وما يترتب من مسؤوليات تجاه الطرف الثالث وكذلك تدني العائد على الودائع النقيه لدى البنوك ، رغم ذلك كله فقد بلغت الارباح لهذا العام وقبل ضريبة الدخل (٨١٦٣٦٣) ثمانمائه وستة عشر الفا وثلاثمائه وثلاثه وستون دينار في حين بلغت العام الماضي (١٧٩٦٢٨) مائه وتسعه وسبعون الفا وستمائه وثمانليه وعشرون دينار ، أي بنسبة زياده مقدارها ٣٥٤,٥ % عن العام الماضي وتعود مجمل هذه الارباح الى محفظة الاوراق الماليه التي تمتلكها الشركه بالاضافه لاعمال التأمين المختلفه .

يبين الجدول انناه صافي ارباح الشركه مقارنة بالاعوام الماضيه وقبل القنطاع مخصص ضريبة الدخل .

السنة	١٩٩٩	٢٠٠٠	٢٠٠١	٢٠٠٢	٢٠٠٣
صافي الربح	١٨١٥٨٧	٥٥٣٨	٢٢٤١٥٢	١٧٩٦٢٨	٨١٦٣٦٣

علما بان الشركه استمرت بتحقيق الارباح وتوزيعها على المساهمين منذ تأسيسها سواء النقيه او العينية .



بين الجدول انهاء نسبة الارباح السنوية الموزعة على المساهمين وقيمتها من عام ١٩٨٦ لغاية عام ٢٠٠٣

السنة	النسبة المئوية	القيمة بالدينار	ملاحظات
١٩٨٦	%١٠	٨٠٠٠٠	راس المال ٨٠٠٠٠٠
١٩٨٧	%٩	٧٢٠٠٠	- - -
١٩٨٨	%١٢	٩٦٠٠٠	- - -
١٩٨٩	%١٢	٩٦٠٠٠	- - -
١٩٩٠	%١٢	٩٦٠٠٠	- - -
١٩٩١	%١٥	١٢٠٠٠٠	- - -
١٩٩٢	%١٥	١٢٠٠٠٠	- - -
١٩٩٣	%١٨	١٤٤٠٠٠	- - -
١٩٩٤	%١٤	١١٢٠٠٠	- - -
١٩٩٥	---	---	تدوير ارباح
١٩٩٦	%١٠	٨٠٠٠٠	راس المال ٨٠٠٠٠٠
١٩٩٧	---	---	تدوير الارباح وتوزيع اسهم مجانية ٩٥%
١٩٩٨	%٥	١٠٠٠٠٠	راس المال مليوني دينار
١٩٩٩	%٥.٦	١١٠١١١	- - -
٢٠٠٠	---	---	- - -
٢٠٠١	%٦	١٢٠٠٠٠	- - -
٢٠٠٢	%٦	١٢٠٠٠٠	- - -
٢٠٠٣	%١٢	٢٤٠٠٠٠	- - -

بين الجدول انهاء صافي حقوق المساهمين مقارنة بالاعوام السابقة

السنة	راس المال المدفوع	صافي حقوق المساهمين	ملاحظات
١٩٩٨	٢٠٠٠٠٠٠	٢٣٤٠٦٩٣	
١٩٩٩	٢٠٠٠٠٠٠	٢٣٥١٧٠٠	
٢٠٠٠	٢٠٠٠٠٠٠	٢٣٤٩٣٦٥	
٢٠٠١	٢٠٠٠٠٠٠	٢٣٨٥٣٧٢	بعد خصم الارباح المعدة للتوزيع
٢٠٠٢	٢٠٠٠٠٠٠	٢٣٨٨٦٦٥	بعد خصم الارباح المعدة للتوزيع
٢٠٠٣	٢٠٠٠٠٠٠	٢٨١٠٩٥٨	بعد خصم الارباح المعدة للتوزيع



أيها الاخوه الكرام

نبين لكم اننا اهم اعمال الشركة ومنجزاتها للسنة المالية المنتهية بتاريخ ٢٠٠٣/١٢/٣١

أولاً: - فروع التأمين

بلغ حجم الاقساط المكتتبة لهذا العام (٢٤٧٠٠٤١) دينار في حين بلغت العام الماضي (٢٠٨٠٨٦٠) دينار بنسبة زياده مقدارها ١٨,٧ % .

يبين الجدول اننا حجم الاقساط المكتتبة لهذا العام مقارنة بالاعوام السابقه

فروع التأمين	١٩٩٩	٢٠٠٠	٢٠٠١	٢٠٠٢	٢٠٠٣
البحري	٣٣٧٤٢	٣٤٦١٧	٤٧٣٠٩	٤١٣٠٢	٤٧٩٧٦
السيارات	٩٤٠٢٣٥	٩٨٣٧٢٤	١١٨٥٢٣٩	١٨٤٥٧٥١	٢٢٨٥٦٦٣
الحريق والسرقه	١٤٩٢٨١	١٣٥١٥٤	٩٩٥٠٠	١٤٦١٣٨	١٢٠٠٦٢
الحوادث العامه	١٢٠٩٩	١١٦٥٣	١٢٨١٣	٤٧٦٦٩	١٦٣٤٠
المجموع	١١٣٥٣٥٧	١١٦٥١٤٨	١٣٤٤٨٦١	٢٠٨٠٨٦٠	٢٤٧٠٠٤١

اما التعويضات المدفوعه لهذا العام فقد بلغت (١٤٤٧٨٥٧) دينار في حين بلغت العام الماضي (٨٢٣٢٢٠) دينار أي بنسبة زياده مقدارها ٧٥,٩ % .

يبين الجدول اننا حجم التعويضات المدفوعه لهذا العام مقارنة بالاعوام السابقه

فروع التأمين	١٩٩٩	٢٠٠٠	٢٠٠١	٢٠٠٢	٢٠٠٣
البحري	٢٩٩٩٩	(٣٩١٩)	٨٩٧٣	٢٥٦٢	٦١٤٦
السيارات	٦٢٦٨٨٩	٦٢٩٢٤٤	٨٤٧٩٩٣	٧٨١٣٧٩	١٣٥٥٧٨٤
الحريق والسرقه	١٦٧٨٧	٣٨٣٤٧	٣٤٤٦٢	٣٦٤١٤	٨٤٢٥٨
الحوادث العامه	٥٣٩١٥	٣١٨٢	٤٥٨٠	٢٨٦٥	١٦٦٩
المجموع	٧٣٧٥٩٠	٦٦٦٨٥٤	٨٩٦٠٠٨	٨٢٣٢٢٠	١٤٤٧٨٥٧

ثانياً: - الاستثمارات

بلغ صافي حجم الاستثمارات لهذا العام (٢١٨٥٤٣٠) دينار في حين بلغ صافي حجم الاستثمارات العام الماضي (١٧٢٨٥٥٦) دينار أي بنسبة زياده مقدارها ٢٦,٤ % .
وتعود اسباب الزيادة لاكتتابات جديده في اسناد القروض والاسهم .



٤

نوجز لكم اهم النقاط المتعلقة بقانون الاوراق الماليه رقم ٢٣- لسنة ١٩٩٧ بمائلي :-

- (١) لا يوجد للشركه اية حمايه او امتيازات حكوميه
- (٢) أ- اتعاب التدقيق الخارجى السنويه (٣٠٠٠) دينار
ب- اتعاب التدقيق الداخلى السنويه (١٨٠٠) دينار
- (٣) لا يوجد أي اثر مالى ذات طبيعه غير متكرره لعام ٢٠٠٣
- (٤) لا يوجد أي قرارات صادره عن الحكومه او المنظمات الدوليه لها اثر مالى على الشركه
- (٥) لا يوجد موردين او عملاء رئيسيين محليا او خارجيا يشكل ١٠% من اجمالي الايرادات او المبيعات او المشتريات .
- (٦) لا يوجد اية شركات تابعه .
- (٧) اسماء ومكافئات وتلفات اعضاء مجلس الاداره ورواتب الاداره العليا نلونها بالجدول ادناه عن السنه الماليه المنتهيه بتاريخ ٢٠٠٣/١٢/٣١ :-

الاسم	الوظيفه	المكافئات	التلفات	الرواتب	السفرات	ملاحظات
السيد نزيه العبد الحسين	رئيس مجلس الاداره/المدير العام	٤٥٥١	١٨٠٠	٦٨١١٠	١٤٣١	
الدكتور فوتي خميس	نائب رئيس مجلس الاداره	٤٥٥١	١٨٠٠	-	-	
السيد عامر السلطي	عضو	٤٥٥١	١٨٠٠	-	-	
السيد جمال نزيه العبد الحسين	عضو /نائب المدير العام	٤٥٥١	١٨٠٠	٣٥٦٨٦	٣٥٨٢	
السيد يوسف احمد اسعد	عضو	٤٥٥١	١٨٠٠	-	-	
السيد محمد جعفر الشامي ممثل المحافظه الوطنيه للاوراق الماليه	عضو	٤٥٥١	١٨٠٠	-	-	
معالي الدكتور حوني محمد البشير	عضو	٤٥٥١	١٨٠٠	-	-	
السيد جان جوزيف شمعون	عضو	٤٥٥١	١٨٠٠	-	-	
السيد بشار العمادي ممثل المؤسسه العامه السوريه للقامين	عضو	٤٥٥١	٢٣٠٠	-	-	
السيد وليد توفيق فاخوري ممثل بنك الاردن	عضو	٤٥٥١	١٨٠٠	-	-	



٨) أسماء كبار مالكي الاسهم في الشركة كما في ٢٠٠٣/١٢/٣١ :-

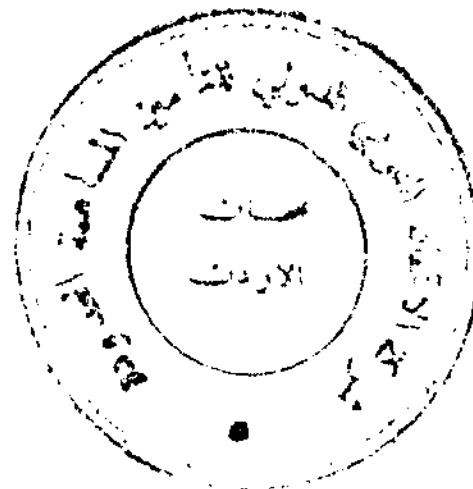
٣١٠٤٩٥	أ- السيد نزيه العبد الحسين
٢٩٩٥٥١	ب- السادة شركة المحفظة الوطنية للأوراق المالية
٢٠٠٠٠٠	ج- السادة المؤسسة العامة السورية للتأمين
١٧٢٢٢٥	د- الدكتور فوتي عيسى خميس

٩) نبذة عن أعضاء مجلس الإدارة والادارة العليا

- أ- السيد نزيه العبد الحسين رئيس مجلس الإدارة/المدير العام المؤهل العلمي لدراسه الثانوية يعمل في مجال التأمين منذ خمسون عاما وله خبره كبيره في مجال التأمين .
- ب- الدكتور فوتي عيسى خميس نائب رئيس مجلس الإدارة / طبيب نسائي عمل رئيس مجلس إدارة لشركات اخرى سابقا .
- ج- السيد جمال نزيه العبد الحسين /عضو/ نائب المدير العام / جامعي عمل في البنوك الاردنيه كما عمل في مجال التأمين منذ عام ١٩٨٣ ولازال على راس عمله .
- د- السيد عامر عمر السلطي /جامعي/عمل في البنوك وتسلم عدة مناصب عليا في تلك البنوك ولازال على راس عمله .
- هـ- السيد يوسف اسعد /مهندس/ يعمل في الاعمال الحره ويمتلك عدة مؤسسات .
- و- معالي الدكتور عوني محمد البشير/ طبيب / وزير سابق يعمل حاليا مدير عام احدى مصانع الانويه .
- ز- السيد محمد جعفر الشامي/جامعي/ رجل اعمال صاحب ومدير عام شركة مقاولات
- ح- السيد وليد توفيق فلغوري/جامعي/ يعمل في البنوك بمناصب اداريه عليا .
- ط- السيد جنان جوزيف شمعون/ جامعي/ رجل اعمال يمتلك عدة مؤسسات .
- ي- السيد بشار الصادي /جامعي/مساعد مدير عام المؤسسة العامة السورية للتأمين

- ١٠) لا يوجد اية عقود او مشاريع معقوده مع رئيس مجلس الإدارة او أي عضو او المدير العام او أي موظف في الشركة او اقاربهم .
- ١١) تساهم الشركة في الجمعيه الاردنيه للوقايه من حوادث الطرق كتبرعات .
- ١٢) سياسة التعيين في الشركة تعتمد على العناصر الشابه المؤهله وحسب الحاجه .
- ١٣) نبين لكم عدد الاسهم المملوكه من قبل أعضاء مجلس الإدارة او اقاربهم

عام ٢٠٠٢	عام ٢٠٠٣	أ- السيد نزيه العبد الحسين
٣١٠٤٩٥	٣١٠٤٩٥	علي / ابنه
٨٦٤٠	٨٦٤٠	حسن / ابنه
٧٩٥٢	٧٩٥٢	خالد / ابنه
١٩٥٠	١٩٥٠	



١٧٢٢٢٥	١٧٢٢٢٥	ب- الدكتور فوتي عيسى خميس
٢٠٨٠٩	٢٠٨٠٩	ج- السيد جمال نزيه العبد الحسين
١٤٢٠١	١٤٢٠١	د- السيد عامر عمر السلطي
٤٠٠٠٠	٤٠٠٠٠	هـ- السيد يوسف احمد اسعد
٦٧٣٨	٤٦٤٩١	و- معالي الدكتور عوني البشير
٣٥٥١٥٠	٢٩٩٥٥١	ز- السادة شركة المحفظة الوطنية
٥٠٠٠	٥٠٠٠	يمثلها/السيد محمد جعفر الشامي
٧٢٣٦	٧٢٣٦	ح- السادة بنك الاردن يمثلها /السيد
٢٠٠٠٠٠	٢٠٠٠٠٠	وليد توفيق فالحوري
		ط- السيد جان جوزيف شمعون
		ي- السادة المؤسسة العامة السورية
		للتأمين يمثلها/السيد بشار العمادي

- (١٤) يقر مجلس الادارة حسب علمه واعتقاده بعدم وجود اية امور جوهرية قد تؤثر على استمرارية الشركة خلال السنة المالية القادمة كما يقر بمسؤوليته عن اعداد البيانات المالية ويوفر نظام رقابه فعال في الشركة .
- (١٥) بلغ عدد موظفي الشركة خمسة وثلاثون موظفا غالبيتهم من اصحاب الخبرات الطويلة بالاضافه الى العناصر الشابه .
- (١٦) التبرعات
- تبرعت الشركة بمبلغ (٥٠٢) دينار منها خمسمائه دينار للجمعية الاردنيه للوقايه من حوادث الطرق

الخطه المستقبلية

- ❖ الاستمرار في رفع المهارات الشابه في الشركة .
- ❖ رفع وتطوير اعمال الشركة .
- ❖ تحديث واكمال حوسبة اعمال الشركة .



٧

توصيات مجلس الاداره

- ❖ سماع محضر اجتماع الهيئة العامة السابق
- ❖ مناقشة تقرير مجلس الاداره
- ❖ تقرير مدققي حسابات الشركه عن السنه الماليه المنتهيه بتاريخ ٢٠٠٣/١٢/٣١
- ❖ مناقشة حسابات الشركه وميزانياتها والمصادقه عليها
- ❖ الموافقه على اقتطاع ٢٠% من صافي الارباح لحساب الاحتياطي الاختياري
- ❖ الموافقه على توزيع ارباح بنسبة ١٢% من قيمة السهم الاسمي وتداول المبلغ المتبقى للسنه القادمه
- ❖ انتخاب فاحصي حسابات لعام ٢٠٠٤
- ❖ اية امور اخرى تقترحها الهيئة العامة .

وفي الختام يتقدم مجلس الاداره بشكره الجزيل لهيئتك الموقره والى الساده هيئة التامين والاتحاد الاردني لشركات التامين ولكافة عملاء الشركه والعاملين فيها لما بذلوه من جهد وعطاء كبيرين حفاظا على الشركه وسلامة سيرها .

والله الموفق

مجلس الاداره



٤

التاريخ: 2004/4/3

تحية طيبة وبعد ،،

استنادا لاحكام المادة 169 من قانون الشركات رقم 22 لعام 1997 يتشرف مجلس الاداره بدعوتكم لحضور اجتماع الهيئه العامه العادي الثامن عشر الذي تقرر عقده في تمام الساعه الثانيه عشر من ظهر يوم الاحد الموافق 2004/4/18 في مكاتب الشركه الكائنه بالشميساتي - شارع الشريف ناصر بن جميل - مقابل فندق الشرق الاوسط للنظر في الامور التاليه:-

- (1) سماع محضر اجتماع الهيئه العامه السابق.
- (2) مناقشة تقرير مجلس الاداره .
- (3) سماع تقرير مدققي حسابات الشركه عن السنه الماليه المنتهيه بتاريخ 2003/12/31.
- (4) مناقشة حسابات الشركه وميزانيتها والمصادقه عليها.
- (5) الموافقه على اقتطاع 20% من صافي الارباح لحساب الاحتياطي الاختياري.
- (6) الموافقه على توزيع ارباح بنسبه 12% من قيمة السهم الاسمي وتدوير المبلغ المتبقى للسنه القادمه .
- (7) انتخاب فاحص حسابات لعام 2004 .
- (8) اية امور اخرى تقترحها الهيئه العامه .

فالرجاء الحضور في المكان والزمان المحددين اعلاه او توكيل من تشاؤون من المساهمين في الشركه لينوب عنكم وذلك باملاء قسيمة التوكيل المرفقه وايداعها في مكاتب الشركه قبل ثلاثة ايام على الاقل من موعد اجتماع الهيئه العامه .

رئيس مجلس الاداره
نزيه العبد الحسين

ص

٥٥٣٣١١١ هاتف
٥٥٣٣١١١ فاكس
٥٥٣٣١١١

محكمة المحاسبين
بموجب القانون رقم ٥٥٥٣ لسنة ١٩٩٣
المملكة الأردنية الهاشمية

الى مساهمي
شركة الاتحاد العربي الدولي للتأمين المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

لقد دققنا الميزانية العامة المرفقة لشركة الاتحاد العربي الدولي للتأمين (شركة مساهمة عامة أردنية) كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٣ وبيانات الدخل، التغييرات في حقوق المساهمين، التدفقات النقدية واكتتابات التأمين للسنة المنتهية في ذلك التاريخ. ان هذه البيانات المالية هي مسؤولية مجلس إدارة الشركة وان مسؤوليتنا هي إيداء الرأي حول هذه البيانات المالية استنادا الى أعمال التدقيق التي قمنا بها.

لقد جرى تدقيقنا وفقا لمعايير التدقيق الدولية التي تتطلب ان نقوم بتخطيط وتنفيذ إجراءات التدقيق للحصول على تأكيدات معقولة بأن البيانات المالية لا تتضمن اية أخطاء جوهرية. وتشتمل إجراءات التدقيق على فحص عينات من المستندات والأدلة المؤيدة للمبالغ والإيضاحات الواردة في البيانات المالية، كما تشتمل على تقييم للأسس المحاسبية المطبقة وللتقديرات الهامة التي استندت اليها الإدارة وكذلك تقييم شمول لعرض البيانات المالية. وفي اعتقادنا ان ما قمنا به من تدقيق يوفر أساسا معقولا يمكننا من إيداء الرأي.

في رأينا، ان البيانات المالية المشار اليها أعلاه تظهر بعدالة، من كافة النواحي الجوهرية، المركز المالي لشركة الاتحاد العربي الدولي للتأمين المساهمة العامة المحدودة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٣ ونتائج أعمالها وتدفعاتها النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقا للقانون وللمعايير للتقارير المالية الدولية الصادرة عن مجلس معيير المحاسبة الدولية ونوصي المصادقة عليها.

تحتفظ الشركة بقيود وسجلات محاسبية منظمة بصورة أصولية وان البيانات المالية المرفقة والبيانات المالية الواردة في تقرير مجلس الإدارة متفقة معها.

المحاسبون المتحدون
المحاسبون المتحدون
محاسبون قانونيون
عمان - الأردن
ترخيص رقم ٥٩٢ فئة (أ)

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
٢٥ كانون الثاني ٢٠٠٤

صالح

شركة الاتحاد العربي الدولي للتأمين المساهمة العامة المحدودة

الميزانية العامة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٣

٢٠٠٢ ٢٠٠٣
دينار دينار
ايضاحات

الموجودات

٥٩٩٤ر	١١٧٩١٨ر	٣	نقد في الصندوق وأرصدة لدى البنوك
٢٣٥٩٤٠ر	٢١٧٦٢٦ر	٤	نعم مدينة، بالصافي
١٢١٨٣٩ر	٣٢٣٠٧٩ر	٥	نعم شركات تأمين مدينة
٩٧٨٤٦ر	١٣١٦٠٠ر	٦	شيكات برسم التحصيل وأوراق قبض بالصافي
٤٣٥٦٢ر	٣٩٧٥٤ر	٧	موجودات أخرى

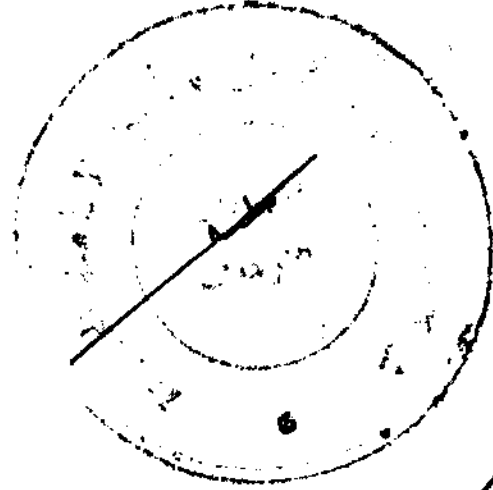
الاستثمارات -

١٩٣٥٠٤٦ر	٢٢٥٠١٦٠ر	٨	ودائع لدى البنوك
١٢٥٢٦٥ر	١٦٢٧١٣٩ر	٩	موجودات مالية للمتاجرة
١٥٣٢٩١ر	١٥٣٢٩١ر	١٠	موجودات مالية متوفرة للبيع
٤٥٠٠٠ر	٤٠٥٠٠٠ر	١١	استثمارات محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق

٣٦٦٣٦٠٢ر ٤٤٣٥٩٠ر مجموع الاستثمارات

٥٠٢٨١٤ر ٥٣٠٧٥٤ر ١٢ موجودات ثابتة

٤٦٧١٥٩٧ر ٥٧٩٦٣٢١ر مجموع الموجودات



Handwritten signature

ان الايضاحات المرفقة من رقم ١ الى رقم ٢٤ تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية

٤٢

شركة الاتحاد العربي للتأمين المساهمة العامة المحدودة

الميزانية العامة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٣

٢٠٠٢ ٢٠٠٣
دينار دينار

إيضاحات

المطلوبات وحقوق المساهمين

٢٠٥٥١ر	٥٢٩٦٨ر	١٣	نعم دائنة
١٠٧٢١١ر	١٠٣٨٣٣ر	١٤	نعم شركات تأمين دائنة
٢٥٠٨٣ر	١٢٩٣٣٥ر	١٥	مخصصات مختلفة
١٣٤٩٣٤ر	١٧٣٢٣٧ر	١٦	مطلوبات أخرى

المخصصات الفنية -

٦٧٧١٨٧ر	٨٨٤٧١٠ر	صافي مخصص الأقساط غير المكتسبة
١٩٧٩٦٦ر	١٤٠١٢٨٠ر	صافي مخصص الادعاءات تحت التسوية

١٨٧٥١٥٣ر	٢٢٨٥٩٩٠ر	مجموع المخصصات الفنية
----------	----------	-----------------------

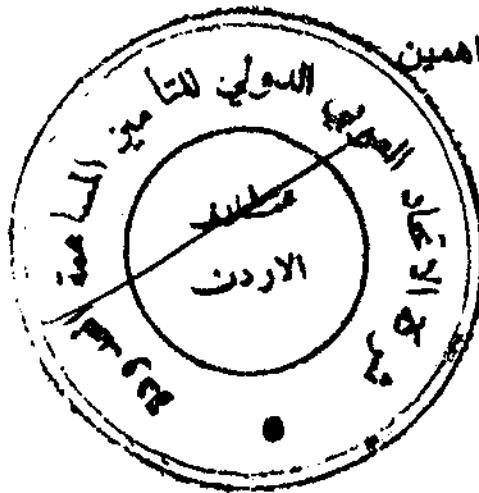
٢١٦٢٩٣٢ر	٢٧٤٥٣٦٣ر	مجموع المطلوبات
----------	----------	-----------------

حقوق المساهمين -

٢٠٠٠٠ر	٢٠٠٠٠ر	رأس المال المصرح به والمدفوع
٣٨٩١٣٦ر	٤٧٠٧٧٢ر	احتياطي اجباري
٨٩٨١ر	١٧٢٢٥٤ر	احتياطي اختياري
١٢٠٠٠ر	٢٤٠٠٠ر	أرباح مقترح توزيعها على المساهمين
(١٣٥٠٠ر)	-	التغير المتراكم في القيمة العادلة
٤٠٤٨ر	١٦٧٩٣٢ر	أرباح مدورة

٢٥٠٨٦٦٥ر	٣٠٥٠٩٥٨ر	مجموع حقوق المساهمين
----------	----------	----------------------

٤٦٧١٥٩٧ر	٥٧٩٦٣٢١ر	مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين
----------	----------	---------------------------------



Handwritten signature or mark.

ان الايضاحات المرفقة من رقم ١ الى رقم ٢٤ تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية

١٤٠

شركة الاتحاد العربي للتأمين المساهمة العامة المحدودة

بيان الدخل

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٣

٢٠٠٢	٢٠٠٣	إيضاحات
دينار	دينار	
١٥٩,٨٢٠	٨٠,٥٢١	ربح الاكتتاب المحول من حسابات الاكتتاب داخل الأردن
		يضاف :
١٢٢,٧٨١	١٠١,٧٢٤	١٧ فوائد دائنة
(٨٩٨)	٧٦٧,٧٤١	١٨ أرباح (خسائر) الموجودات المالية والاستثمارات
٦٠٢	٥,٨١٣	إيرادات أخرى
٢٨٢,٣٠٥	٩٥٥,٧٩٩	إجمالي الإيرادات
		ي طرح :
٨٧,٨٠٦	٩٤,٦٥٨	١٩ مصاريف إدارية وعمومية غير موزعة
٦,٩٣٠	٢٨,٧١٧	مخصص الديون المشكوك في تحصيلها
٧,٩٤١	١٦,٠٦١	الاستهلاكات
١٧٩,٦٢٨	٨١٦,٣٦٣	صافي الربح قبل الضريبة والرسوم
		ي طرح :
١٨,٤٤٠	١٠٠,٠٠٠	مخصص ضريبة الدخل
١,٢٦٦	٥,٧٢٩	رسوم صندوق دعم التعليم والتدريب المهني والتقني
١,٧٩٦	٨,١٦٤	رسوم الجامعات الأردنية
١,٧٩٦	٨,١٦٤	رسوم للبحث العلمي والتدريب المهني
١٣,٠٦٥	٤٥,٥١٣	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
١٤٣,٢٦٥	٦٤٨,٧٩٣	صافي الربح
فلس/دينار	فلس/دينار	
٠,٧٢	٠,٣٢٤	حصة السهم من صافي الربح



ان الايضاحات المرفقة من رقم ١ الى رقم ٢٤ تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية

حش

شركة الاتحاد العربي للتأمين المساهمة العامة المحدودة

بيان التغيرات في حقوق المساهمين

للسنة المنتهية في ٣١ كانون ٢٠٠٣

المجموع	لأرباح	لأرباح مقترح	التغير	احتياطي	احتياطي	رأس
المجموع	لأرباح	لأرباح مقترح	التغير	احتياطي	احتياطي	رأس
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٢٠٠٣						
الرصيد في بداية السنة	٢٠٠٠.٠٠٠	٢٠٠٠.٠٠٠	٢٠٠٠.٠٠٠	٢٠٠٠.٠٠٠	٢٠٠٠.٠٠٠	٢٠٠٠.٠٠٠
التغير في القيمة العادلة	-	-	-	-	-	-
صافي الربح	-	-	-	-	-	-
أرباح موزعة	-	-	-	-	-	-
على المساهمين	-	-	-	-	-	-
أرباح مقترح توزيعها	-	-	-	-	-	-
على المساهمين	-	-	-	-	-	-
المحول للاحتياطيات	-	-	-	-	-	-
الرصيد في نهاية السنة	٢٠٠٠.٠٠٠	٢٠٠٠.٠٠٠	٢٠٠٠.٠٠٠	٢٠٠٠.٠٠٠	٢٠٠٠.٠٠٠	٢٠٠٠.٠٠٠
٢٠٠٢						
الرصيد في بداية السنة	٢٠٠٠.٠٠٠	٢٠٠٠.٠٠٠	٢٠٠٠.٠٠٠	٢٠٠٠.٠٠٠	٢٠٠٠.٠٠٠	٢٠٠٠.٠٠٠
التغير في القيمة العادلة	-	-	-	-	-	-
صافي الربح	-	-	-	-	-	-
أرباح موزعة	-	-	-	-	-	-
على المساهمين	-	-	-	-	-	-
أرباح مقترح توزيعها	-	-	-	-	-	-
على المساهمين	-	-	-	-	-	-
المحول للاحتياطيات	-	-	-	-	-	-
الرصيد في نهاية السنة	٢٠٠٠.٠٠٠	٢٠٠٠.٠٠٠	٢٠٠٠.٠٠٠	٢٠٠٠.٠٠٠	٢٠٠٠.٠٠٠	٢٠٠٠.٠٠٠

ان الايضاحات المرفقة من رقم ١ الى رقم ٢٤ تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية

شركة الاتحاد العربي الدولي للتأمين المساهمة العامة المحدودة

بيان التدفقات النقدية

للسنة المنتهية في ٣١ كانون ٢٠٠٣

٢٠٠٢	٢٠٠٣	ليوضح
دينار	دينار	
١٧٩٦٢٨	٨١٦٣٦٣	
٧٩٤١	١٦٠٦١	
٦٩٣٠	٢٨٧١٧	
٢٦	(٥٣٠٧)	
٢٢٠٤٦	(٢٤٦٠٣٦)	
١٠٣٠٠	(٣٦٨٨٥٢)	
٤١١٠٠٧	٤١٠٨٣٧	
٦٣٧٨٧٨	٥٥١٧٨٣	
(٥٩٦٦٢)	(١٠٤٠٣)	
٧٤٠٤٠	(٢٠١٢٤٠)	
(٣٤٢٣٣)	(٢٣٧٥٤)	
(٥٣٩٩)	٣٨٠٨	
١٥٣٣٥	٣٢٤١٧	
١٣٠٧٨	(٣٣٧٨)	
(٦٦١٧)	١٦٢٢٧	
٦٣٤٤٢٠	٣٤٠٨٦٠	
(٢٧٥٦)	(٣٦١٤)	
(١٤١٢٢)	(١٣٠٦٥)	
(٥٦٠٣٨)	(١٤١٩١)	
٥٦١٥٠٤	٣٠٩٩٩٠	
(٦٢٣٧٥٤)	٢٧١٥١٤	
-	١٦٠٠٠	
(٢٧٤٤٧)	(٥٤٦٩٤)	
(٦٥١٢٠١)	٢٣٢٨٢٠	
(١٠١٦٤٦)	(١١٥٧٧٢)	
(١٠١٦٤٦)	(١١٥٧٧٢)	
(١٩١٣٤٣)	٤٢٧٠٣٨	
١٩٠٧٣٨٣	١٧١٦٠٤٠	
١٧١٦٠٤٠	٢٠٤٣٠٧٨	٢٣

التدفق النقدي من عمليات التشغيل

صافي الربح قبل ضريبة الدخل والرسوم
تعديلات بنود غير نقدية -

الإستهلاكات

مخصص ديون مشكوك في تحصيلها

(ربح) خسارة بيع موجودات ثابتة

(ربح) خسارة بيع استثمارات

(ربح) خسارة اعادة تقييم استثمارات

إحتياطات فنية وإحتياطي ادعاءات تحت للتسوية

أرباح التشغيل قبل التغير في رأس المال العامل

التغير في الموجودات والمطلوبات -

للزيادة في ذمم مدينة

(الزيادة) للنقص في ذمم شركات التأمين المدينة

للزيادة في شيكات برسم التحصيل وأوراق قبض

للنقص (الزيادة) في الموجودات الأخرى

للزيادة في الذمم الدائنة

(النقص) للزيادة في ذمم شركات التأمين الدائنة

للزيادة (النقص) للزيادة في المطلوبات الأخرى

رسوم مدفوعة

مكافأة أعضاء مجلس الادارة المدفوعة

ضريبة دخل مدفوعة

صافي التدفق النقدي من عمليات التشغيل

التدفق النقدي من عمليات الاستثمار

صافي بيع (شراء) استثمارات

المتحصل من بيع موجودات ثابتة

شراء موجودات ثابتة

صافي التدفق النقدي المستخدم في عمليات الاستثمار

التدفق النقدي من عمليات التمويل

أرباح مدفوعة للمساهمين

صافي التدفق النقدي المستخدم في عمليات التمويل

صافي الزيادة في النقد

النقد وما في حكمه في بداية السنة

النقد وما في حكمه في نهاية السنة

ان الايضاحات المرفقة من رقم ١ الى رقم ٢٤ تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية

شركة الاحتك العمومي للتأمين للمساهمة العامة المحدودة

بيان لمدونات الاكتتاب لأصول التأمينات العامة

السنة المنتهية في ٣١ كانون الثاني ٢٠٠٣

	المجموع		المساهمة		الحريق والأضرار		البحري والنقل		المركبات		
	٢٠٠٢	٢٠٠٣	٢٠٠٢	٢٠٠٣	٢٠٠٢	٢٠٠٣	٢٠٠٢	٢٠٠٣	٢٠٠٢	٢٠٠٣	
	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
الأقساط المكتتبة											
الأصل المبشورة	١,٨٣٣,٣٤٠	٢,٢٤٤,٨٦٧	٧,٦٦٥	١٠,٣٧٦	٢٨,٦٦٩	٣٠,٤٠٣	٣٦,٨٣٤	٣٤,٢٩٩	١,٧٥٠,٣٧٢	٢,١٦٩,٧٨٩	
أعانة التأمين الاضطراري للوحد	٢٤٧,٣٢١	٢٢٥,١٧٤	٤٠,٣٠٥	٥,٩٦٤	١٠,٧٤٦٩	٨٩,٦٥٩	٤,٤٦٨	١٣,٢٧٧	٩٥,٣٧٩	١١٥,٨٧٤	
لصافي الاقساط	٢,٠٨٠,٨٦١	٢,٤٧٠,٠٤١	٤٧,٦٧٠	١٦,٣٤٠	١٤٦,١٣٨	١٢٠,٠٦٢	٤١,٣٠٢	٤٧,٩٧٦	١,٨٤٥,٧٥١	٢,٢٨٥,٦٦٣	
بمخرج:											
أقساط اعانة التأمين للحماية	(٢٦٠,٣٧٠)	(١٨٨,٦٢٧)	(٤١,٣٩٦)	(١١,٧٦٦)	(٣٢,٦٥٠)	(٢٨,٤٩٦)	(٦٩٠)	(١٢)	(١٨٥,٧٨٤)	(١٤٨,٣٥٣)	
أقساط اعانة التأمين الخارجية	(١٤١,٣٠٩)	(١٢٧,٨٠٢)	(٤,٧٠٨)	(٣,٢٤٩)	(١٠,٢٩٠٤)	(٨٢,٩٠١)	(٣٣,٨٩٧)	(٤١,٢٥٢)	-	-	
صافي الاقساط	١,٦٧٨,٦٢٢	٢,١٥٢,٦١٢	١,٣٦٦	١,٣٢٥	١٠,٣٨٤	٨,٦٦٥	٦,٧١٥	٦,٣١٢	١,٦٥٩,٩٦٧	٢,١٣٧,٣١٠	
بمخلف:											
رصيد أول السنة	٤٧٧,٩٣٣	٧٢٣,٩٩٥	٢,٣٠٩	٢,٤٢٩	٢٩,٧٧٩	٤٥,٣٩٥	١٣,٨١٠	١٢,١٨٤	٤٣٢,٣٥	٦٦٣,٩٨٧	
مخصص الاقساط غير المكتتبة	٣٦,٠٥٢	٤٦,٨٠٨	١,٨٩٢	١,٨٨٣	٧٢,٣٠٩	٣٤,٨٥٢	١٢,١٥١	١٠,٧٧٣	-	-	
بمخرج: حصة معدي التأمين											
صافي مخصص الاقساط	٤٤١,٨٨١	٦٧٧,٨٨٧	٤١٧	٥٤٦	٧,٧٧٠	١٠,٥٤٣	١,٦٥٩	٢,١١١	٤٣٢,٣٥	٦٦٣,٩٨٧	
بمخرج:											
رصيد آخر السنة	٧٢٣,٩٩٤	١,٠٠٣,٨٨٩	٢,٤٢٩	٤,٤٦٧	٤٥,٣٩٥	٤٣,٣٨٥	١٢,١٨٣	٦,٣٤٠	٦٦٣,٩٨٧	٩٤٩,٦٩٧	
مخصص الاقساط غير المكتتبة	٤٦,٨٠٨	(١١٩,١٧٩)	١,٨٨٣	(٤,١٩٧)	٣٤,٨٥٢	(٣٩,٨٦٦)	(١٠,٧٧٣)	(٥,٠٧٢)	-	(٧٠,٠٤٤)	
بمخرج: حصة معدي التأمين											
صافي مخصص الاقساط	٦٧٧,١٨٦	٨٨٤,٧١٠	٥٤٦	٢٧٠	١٠,٥٤٣	٣,٥١٩	٢,١١٠	١,٢٦٨	٦٦٣,٩٨٧	٨٧٩,٦٥٣	
بمخرج:											
صافي الامدادات المتحققة	١,٤٤٣,٣٢٧	١,٩٤٦,٠٨٩	١,٢٣٧	١,١٠١	٧,٨١١	١٥,٦٨٩	٦,٧٦٤	٧,١٥٥	١,٤٧٨,١٠٥	١,٩٧١,٢٤٤	
من الاقساط المكتتبة											

ان الايضاحات المرفقة من رقم ١ الى رقم ٢٤ تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية

شركة الإحلال العربي، للتأمين المساهمة العامة المحدودة

بيان تكلفة التعميمات لأصول التأمينات العامة

للسنة المنتهية في ٣١ كانون ٢٠٠٣

	المجموع		المساهمة		الأخرى والأضرار		العمري والنفق		المركبات		
	٢٠٠٢	٢٠٠٣	٢٠٠٢	٢٠٠٣	٢٠٠٢	٢٠٠٣	٢٠٠٢	٢٠٠٣	٢٠٠٢	٢٠٠٣	
	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
تعميمات المنفعة	٨٦٩٧٧	٢٦٦٠٧	٢٨٦٥	٤٣٤٩	٤٣٤٩	٨٤٣٥٦	٢٦٢٢	٦١٧٩	٨٢٠٦٩٦	١٤٣١٢٣	
بشرح:											
لستردك	(٢١٩٩٢)	(٢٧٨٠٦)	-	-	-	-	-	(٣٣)	(٢١٩٩٢)	(٢٧٧٧٣)	
حصة معيوني التأمين المحلي	(٢٤٣٦٤)	(٥٠٩٤٤)	-	(٢٨٨٠)	(٧٠٣٩)	(٩٨)	-	-	(١٧٣٢٥)	(٤٧٩٦٦)	
حصة معيوني التأمين الخارجيين	(٥٧٤٠٢)	(٢٩٠٨١٠)	(٢٦٥٤)	(٨٣٧)	(٢٣٩٤٠)	(٦٨٨٦٧)	(٢٠٤٩)	(٥٢١٧)	(١٨٧٥٩)	(٢١٥٨٨٩)	
صافي تعميمات المنفعة	٧٦٥٨١٩	١٠٥٧٠٤٧	٢١١	٨٣٢	٢٤٧٥	١٥٣٩١	٥١٣	٩٢٩	٧٦٢٦٢٠	١٣٢٩٨٩٥	
بضائل:											
مخصص الاعاءات آخر السنة	٢٩١١٧٤٣٧	٢٩٨٥٨٥	١١٣٢٦	١٥٢٨٤	٣٧٠٤١١	٥٠٩٢٦	٢٨٠٣٤	٢٦٤٣٩	٢٠٧٤٦٦	٢٨٩٢٩٣٦	
مبلغه	-	٢٠٠٠	-	٥٠٠	-	٥٠٠	-	٥٠٠	-	٥٠٠	
غير مبلغه	(٥٣٢٦٠)	(٢٢٨٣٧٩)	(١١٩٥)	(٨٢)	(٣٥٦٣٣١)	(٤٣١٩٨)	(٢٤٣٧٩)	(٢٣٣٦٣)	(١٥٠٤٥٥)	(١٦١٧٣٦)	
بشرح: حصة معيوني التأمين	(١٨٦٩١١)	(١٣٦٢٤٢٦)	-	-	-	-	-	-	(١٨٦٩١١)	(١٣٦٢٤٢٦)	
لستردك	١٨٦٩١١	١٣٦٢٤٢٦	١٠٣٣١	١٥٧٠٢	١٤٠٨٠	٨٢٢٨	٢٤٥٥	٣٥٧٦	١٧٠٠٠	١٣٢٧٣٧٧٤	
صافي مخصص الاعاءات آخر السنة	٢٦١٧٣٢١٢	٢٩١٧٤٣٧	١٦٨١٧	١١٣٢٦	٤١٧٥٩٩	٣٧٠٤١١	٣٢٠١٣	٢٨٠٣٤	٢٠٦٧٨٣	٢٠٧٤٦٦	
بشرح:											
مخصص واعاءات لول السنة	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
مبلغه	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
غير مبلغه	(٥٧٧٧٩٠)	(٥٣٢٦٠)	(٣٤٠٢)	(١١٩٥)	(٤٠٦٧٠٧)	(٣٥٦٣٣١)	(٢٨٧٤١)	(٢٤٣٧٩)	(١٣٩٩٤٠)	(١٥٠٤٥٥)	
بشرح: حصة معيوني التأمين	(١٠٦٢٤٠١)	(١٨٦٩١١)	-	-	-	-	-	-	(١٠٦٢٤٠١)	(١٨٦٩١١)	
لستردك	١٠٦٢٤٠١	١٨٦٩١١	١٣٤١٥	١٠٣٣١	١١٣٩٧	١٤٠٨٠	٣٧٧٢	٣٤٥٥	١٠٤٤٤٢	١١٧٠٠	
صافي مخصص الاعاءات لول السنة	٩٣٠٧٦٤	١٣٦٠٣٦١	(٢٨٧٣)	٦٢٠٣	٥١٦٣	٩٣٢٩	١٩٦	١٠٥٠	٩٢٨٢٧٨	١٣٤٣٦٩	

ان الايضاحات المرفقة من رقم ١ الى رقم ٢٤ تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية

٥٢

شركة الإيجار للعمرى، قذافي، للتأمين المساهمة العامة المحدودة

بيان لربح (خسارة) الاكتتاب لأصول التأمينات العامة

للمدة المنتهية في ٣١ كانون ٢٠٠٢

	المجموع	المساهمة	الاحتياطى للممتلكات	الحريق والأضرار	البعوى والنقل	المركبات	
	٢٠٠٢	٢٠٠٢	٢٠٠٢	٢٠٠٢	٢٠٠٢	٢٠٠٢	
	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
صافي الأرباح المتحققة من الاكتتاب المكتبة	١٩٤٤٣,٣٢٧	١٩٤٤٦,٨٨٩	١٢٣٧	١٢٠١	٦٢٦٤	١٥٢٨٩,١٠٥	١٩٢١٦,٤٤٤
ي طرح:							
صافي تكلفة قصورضات	(٩٣٠,٧٦٤)	(١,٣٦٠,٣٦١)	(٢,٨٧٣)	(٥,١٦٣)	(١٩٦)	(١,٠٥٠)	(١,٣٤٣,٦٦٩)
بضائف:							
عصوات مقبوضة	٨٥,٠٨٨	٦١,٣٩١	٤,٩١	٤٦,١٣٩	١٨,٩٣٨	٢٠,٨٤٢	١٥,٩٢٠
رسوم لحدوث وثائق قتلين	٤٩,١٨٩	٥٢,٠٨٠	٢٥٦	٢,٧٥٩	٧٥٦	٨٤١	٤٨,٤٧٩
لرؤات لغرى	١٥,٤٣٠	٤٦,٣٧٨	-	١,١٠٠	١٥	١٩٥	٤٣,٣٠٩
مجموع الأرباح	٦٦٢,٢٧٠	٧٤٥,٥٧٧	٨,٤٥٧	٥٢,٦٤٦	٢٥,٧٧٧	٢٧,٩٨٣	٦٨٥,٤٢٢
ي طرح:							
عصوات مدفوعة	(٩٥,١٧٤)	(١١١,٥٢٣)	(٦٥٤)	(١٣,٠٤٩)	(١,٣٦٧)	(٣,٢٨٠)	(٩٧,٢٧٤)
قسط قطن خسارة	(٥٦,٠٢٤)	(١٧٤,٩٠٧)	-	(٧,٤٢٠)	(٤,٠٠٠)	(٥,٠٠٠)	(١٦٢,٨٨٧)
مصاريف لاربية خاصة	(٣٥١,٢٥٢)	(٣٧٨,١٢٦)	(١,١٧٢)	(٢١,٩٠١)	(٧,٨٣٧)	(٧,٩٦٠)	(٣٥٤,٧١١)
بصليات الاكتتاب	(٥٠,٢٤٥)	(٦٦٥,٠٥١)	(١,٨٢٦)	(٤٢,٣٧٠)	(١٣,٢٠٤)	(١٦,٢٤٠)	(٦١٤,٤٧٢)
مصاريف لغرى	١٥٩,٨٢٠	٨٠,٥٢١	٦,٦٣١	١٠,٢٧٦	١٢,٧٧٣	١١,٧٤٣	٧٠,٩٥٠
مجموع المصروفات							
ربح (خسارة) الاكتتاب							

ان الأيضاحات المرفقة من رقم ١ الى رقم ٢٤ تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية

شركة الاتحاد العربي الدولي للتأمين المساهمة العامة المحدودة

إيضاحات حول البيانات المالية

٣١ كانون الأول ٢٠٠٣

(١) علم

تأسست شركة الاتحاد العربي الدولي للتأمين المساهمة العامة المحدودة بتاريخ أول تشرين الأول ١٩٨٥ برأسمال مقداره ٨٠٠.٠٠٠ دينار مقسم إلى ٨٠٠.٠٠٠ سهم بقيمة اسمية دينار للسهم الواحد. هذا وقد قررت الهيئة العامة في اجتماعها غير العادي المنعقد بتاريخ ١٥ كانون الثاني ١٩٩٨ الموافقة على زيادة رأسمال الشركة ليصبح ٢.٠٠٠.٠٠٠ دينار مقسم إلى ٢.٠٠٠.٠٠٠ سهم عن طريق رسملة ٧٦٠.٠٠٠ دينار من الاحتياطات والأرباح المدورة وتغطية الأسهم المتبقية من الزيادة والبالغة ٤٤٠.٠٠٠ سهم عن طريق الاكتتاب الخاص.

تقوم الشركة بمزاولة كافة أعمال التأمين عدا التأمين على الحياة والصحي.

بلغ عدد موظفي الشركة ٣٨ موظفاً و ٣٥ موظف كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٣ و ٢٠٠٢.

تم اقرار البيانات المالية من قبل مجلس ادارة الشركة في جلسته المنعقدة بتاريخ ٢٥ كانون الثاني ٢٠٠٤.

(٢) ملخص لأهم السياسات المحاسبية

أعدت البيانات المالية المرفقة وفقاً للتعليمات رقم (٢) لسنة ٢٠٠٣ المقررة من هيئة التأمين وفيما يلي أهم السياسات المحاسبية المتبعة:

١-٢ أسس إعداد البيانات المالية -

تم إعداد البيانات المالية وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية والتفسيرات الصادرة عن لجنة المعايير الدولية والتشريعات النافذة ذات العلاقة ووفقاً لمبدأ الكلفة التاريخية باستثناء الاستثمارات المالية للمتاجرة والمتوفرة للبيع والتي تظهر بالقيمة العادلة.

٢-٢ تحقق الإيرادات والاعتراف بالمصاريف -

يتم الاعتراف بأقساط التأمين وفقاً لأساس الاستحقاق في حين يتم استهلاك كافة العمولات والتكاليف الأخرى للحصول على وثائق التأمين الجديدة أو المجددة على بيان الدخل في سنة حدوثها ويتم الاعتراف بالإيرادات والمصاريف الأخرى وفقاً لأساس الاستحقاق، وتسجل توزيعات الأسهم كإيرادات عند الإعلان عنها و إقرارها من قبل الهيئة العامة للمساهمين.

٣-٢ حسابات إعادة التأمين -

تحتسب حصص معيدي التأمين من أقساط التأمين والتعويضات المدفوعة والمخصصات الفنية وكافة الحقوق والالتزامات المترتبة عن إعادة التأمين بناء على العقود المبرمة بين الشركة ومعيدي التأمين وفقاً لأساس الاستحقاق.

٤-٢ المخصصات الفنية -

يتم رصد المخصصات الفنية والاحتفاظ بها وفقاً للأسس التالية:

- يتم احتساب مخصص الأقساط غير المكتسبة لأعمال التأمينات العامة على أساس عدد الأيام المتبقية لإنهاء مدة وثيقة التأمين ولهذا الغرض يعتبر عدد أيام السنة (٣٦٥) يوماً، ويستثنى من ذلك إجازة التأمين البحري والنقل حيث يحسب مخصص الأقساط غير المكتسبة لها على أساس الأقساط المكتبة للوثائق السارية بتاريخ إعداد البيانات المالية المقننة وفقاً لأحكام القانون والأنظمة والتعليمات الصادرة بمقتضاه.

- يتم احتساب مخصص الادعاءات المبلغة تحت التسوية بتحديد قيمة التكاليف الإجمالية المتوقعة لكل ادعاء على حدة.

- يتم احتساب مخصص الأخطار السارية ومخصص الادعاءات غير المبلغة ومخصص الأخطار الكارثية بناء على خبرة الشركة وتقديراتها.

٥-٢ مخصص الديون المشكوك في تحصيلها -

يتم احتساب مخصص للديون المشكوك في تحصيلها بناءً على المبالغ المتوقعة تحصيلها من العملاء.

٦-٢ توزيع المصاريف الإدارية والعمومية على فروع التأمين -

يتم تحميل فروع التأمين بنسبة ٨٠٪ من المصاريف الإدارية والعمومية ويتم توزيع هذه النسبة على فروع التأمين المختلفة بنسبة إجمالي صافي أقساط التأمين لكل فرع إلى إجمالي الأقساط بعد تنزيل حصة الشركات المحلية منها.

٧-٢ موجودات مالية للمتاجرة -

تقيد الموجودات المالية للمتاجرة بالتكلفة ويماد تقييمها بالقيمة العادلة بتاريخ إعداد البيانات المالية ويتم قيد أي ربح أو خسارة ناجمة عن التغير في القيمة العادلة لها في قائمة الدخل بنفس فترة حدوث هذا التغير.

٨-٢ موجودات مالية متوفرة للبيع -

تقيد الموجودات المالية المتوفرة للبيع بالتكلفة ويماد تقييمها بالقيمة العادلة بتاريخ إعداد البيانات المالية، وتقيد الأرباح أو الخسائر الناتجة عن إعادة التقييم في حساب مستقل ضمن حقوق المساهمين، وفي حال بيع هذه الموجودات أو جزء منها أو حصول تدني في قيمتها يتم قيد الأرباح أو الخسائر الناتجة عن ذلك في بيان الدخل بما في ذلك المبالغ المقيدة سابقاً في حقوق المساهمين والتي تخص هذه الموجودات.

٩-٢ استثمارات محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق -

يتم قيد الاستثمارات المحتفظ بها لتاريخ الاستحقاق عند الشراء بالتكلفة، وتطفاً العلاوة/الخصم (إن وجد) باستخدام طريقة الفائدة الفعالة قدياً على الفائدة أو لحسابها وتطرح أي مخصصات ناتجة عن التدني في قيمة هذه الاستثمارات تؤدي إلى عدم إمكانية استرداد الأصل أو جزء منه.

١٠-٢ الاستثمارات العقارية -

تظهر الاستثمارات العقارية بالتكلفة بعد طرح الاستهلاك المتراكم، ويتم استهلاك هذه الاستثمارات على مدى عمرها الانتاجي وعندما تقل القيمة الممكن استردادها عن صافي قيمتها الدفترية يتم تخفيض قيمتها إلى القيمة الممكن استردادها وتسجل قيمة التدني في بيان الدخل ويتم الإفصاح عن قيمتها العادلة في الإيضاحات.

١١-٢ القيمة العادلة -

يمثل سعر الإغلاق بتاريخ البيانات المالية في الأسواق المالية القيمة العادلة للموجودات المالية المتداولة، وفي حال عدم توفر أسعار معلنة لبعض الموجودات المالية يتم تقدير قيمتها العادلة بإحدى الطرق التالية:

- مقارنتها بالقيمة السوقية الحالية لأداة مالية مشابهة لها إلى حد كبير.
- خصم التدفقات النقدية المتوقعة.

في حال وجود موجودات مالية يتعذر قياس قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه فيتم إظهارها بالتكلفة/التكلفة المطفأة، وفي حال حصول تدني في قيمتها يتم تسجيل قيمة التدني في بيان الدخل.

١٢-٢ الموجودات الثابتة -

تظهر الموجودات الثابتة بسعر الكلفة بعد تنزيل الاستهلاك المتراكم يتم استهلاك الموجودات الثابتة (باستثناء الأراضي) على مدى العمر الانتاجي المتوقع لها. ويتم استبعاد كلفة الموجودات والاستهلاك المتراكم حين بيع الموجودات الثابتة أو التخلص منها ويتم إثبات أية أرباح أو خسائر في بيان الدخل.

تستهلك الموجودات الثابتة باستخدام طريقة القسط الثابت وبنسب سنوية تتراوح ما بين ١٠٪ إلى ٢٠٪.

يتم مراجعة العمر الانتاجي وطريقة الاستهلاك بشكل دوري للتأكد من أن طريقة وفترة الاستهلاك تتناسب مع المنافع الاقتصادية المتوقعة من الموجودات الثابتة.

عندما يقل المبلغ الممكن استرداده من أي من الموجودات الثابتة عن صافي قيمتها الدفترية يتم تخفيض قيمتها إلى القيمة الممكن استردادها وتسجل قيمة التدلي في بيان الدخل.

ح

١٣-٢ المعاملات بالعملة الأجنبية -

تسجل قيم المعاملات التي تتم بالعملة الأجنبية بما يعادلها بالدينار الأردني بأسعار الصرف بتاريخ تنفيذ المعاملة، وفي تاريخ البيانات المالية تحول الموجودات و المطلوبات بالعملة الأجنبية إلى الدينار الأردني بأسعار الصرف الوسطية المعلنة من البنك المركزي الأردني و تدرج الأرباح أو الخسائر الناتجة عن عمليات التحويل في قائمة الدخل.

١٤-٢ ضريبة الدخل -

تقوم الشركة باقتطاع مخصص ضريبة الدخل وفقاً للتشريعات النافذة ذات العلاقة سواء في المملكة أو في الدول التي للشركة فروع فيها، وباحتساب وتسجيل للضريبة المؤجلة وفق متطلبات معيار المحاسبة الدولي رقم (١٢).

١٥-٢ أسهم الخزينة -

تدرج أسهم الخزينة بالتكلفة ولا تتمتع هذه الأسهم المشتراء بأي حق في الأرباح الموزعة على المساهمين وليس لها الحق في المشاركة والتصويت في اجتماعها للهيئة العامة للشركة. تحتفظ الشركة باستمرار بمبالغ تعادل تكلفة أسهم الخزينة في بندي الأرباح المدورة غير المقيدة و/أو الاحتياطي الاختياري.

١٦-٢ تاريخ الاعتراف بالمعاملات المالية -

تقوم الشركة بالاعتراف بشراء وبيع الموجودات المالية حسب تاريخ الالتزام.

(٣) نقد في الصندوق وأرصدة لدى البنوك

٢٠٠٢	٢٠٠٣
دينار	دينار
٥٣٦٤	١٠٨٧
٦٣٠	١١٦٨٣١
<u>٥٩٩٤</u>	<u>١١٧٩١٨</u>

نقد في الصندوق
أرصدة لدى البنوك

المجموع

ص ٤٣

(٤) نعم مدينة

<u>٢٠٠٢</u>	<u>٢٠٠٣</u>
<u>دينار</u>	<u>دينار</u>
٢٩٩ر٤٥٥	٣٠٥ر٠٠٠
١٣ر٩٣٧	٢٤ر٤٣١
٤ر٦٦٣	١ر٢٤٠
<u>١٧ر٠٢٧</u>	<u>١٤ر١١٤</u>
٣٣٥ر٠٨٢	٣٤٥ر٤٨٥
(٩٩ر١٤٢)	(١٢٧ر١٥٩)
<u>٢٣٥ر٩٤٠</u>	<u>٢١٧ر٦٢٦</u>

حملة البوالص

الوكلاء

الوسطاء

الموظفين

مجموع النعم المدينة

ينزل: مخصص الديون المشكوك في تحصيلها

صافي النعم المدينة

(٥) نعم شركات تأمين مدينة

<u>٢٠٠٢</u>	<u>٢٠٠٣</u>
<u>دينار</u>	<u>دينار</u>
٧٨ر٩٦٧	٢٢٩ر٥٣٥
<u>٤٢ر١٧٢</u>	<u>٩٣ر٥٤٤</u>
<u>١٢١ر٨٣٩</u>	<u>٣٢٣ر٠٧٩</u>

شركات التأمين المحلية

شركات إعادة التأمين الخارجية

مجموع نعم شركات التأمين المدينة

(٦) شيكات برسم التحصيل وأوراق القبض

<u>٢٠٠٢</u>	<u>٢٠٠٣</u>
<u>دينار</u>	<u>دينار</u>
٩٥ر١٥٣	١٢٩ر٢١٤
<u>١٦ر٤١٣</u>	<u>١٦ر٧٠٦</u>
١١٢ر١٦٦	١٤٥ر٩٢٠
(١٤ر٣٢٠)	(١٤ر٣٢٠)
<u>٩٧ر١٤٦</u>	<u>١٣١ر٦٠٠</u>

شيكات برسم التحصيل

أوراق القبض

مجموع شيكات برسم التحصيل وأوراق القبض

ينزل: مخصص الديون المشكوك في تحصيلها

صافي شيكات برسم التحصيل وأوراق القبض

ص

(٧) موجودات أخرى

٢٠٠٢	٢٠٠٣
دينار	دينار
١٩٤١١	١٥٥٠٠
١٢٢٢٩	١١٠٨١
١٠١٩٥	١٠٩٤٢
١٣٨٢	١٨٨٢
٣٤٥	٣٤٩
<u>٤٣٥٦٢</u>	<u>٣٩٧٥٤</u>

إيرادات فوائد مستحقة غير مقبوضة
مصرفات منقوعة مقنما
تأمينات مسترنة
تأمينات كفالات
أخرى
المجموع

(٨) ودائع لدى البنوك

يمثل هذا البنود ودائع تستحق خلال شهر وبمعدل فائدة سنوية تتراوح ما بين ٢٥٪ - ٣٢٥٪ لدى البنوك التالية:

٢٠٠٢	٢٠٠٣
دينار	دينار
٣٣٤٨٥٣	٤٥٨٧٠٠
٨٤٣٦٠٠	٨٩٠٠٥٢
١٦٩٣٧١	١٧٤٠٣٤
١٦٦١٥	١٧٢٠١
٢٣٩٩٠٣	٢٤٦١٠٦
٩٦٩٣	١٦٢٣٢
٣٥٦	١١٦
٣١٩٩٢٠	٤٤٤٩٩٩
٧٣٥	٣٢٢٠
<u>١٩٣٥٠٤٦</u>	<u>٢٢٥٠١٦٠</u>

بنك الصناديق والتمويل
بنك الأردن
البنك الأردني الكويتي
بنك سوسيتيه جنرال
بنك المؤسسة العربية المصرفية
بنك المؤسسة العربية المصرفية - دولار
بنك الأردن والخليج
البنك العربي المحدود
البنك العربي المحدود - يورو

بلغت الودائع المرهونة لأمر مدير عام هيئة التأمين ٢٢٥٠٠٠ دينار لدى بنك المؤسسة العربية المصرفية .

(٩) موجودات مالية للمتاجرة

٢٠٠٢	٢٠٠٣
دينار	دينار
١١٢٥٢٦٥	١٦٢٢٧١٣٩
١١٢٥٢٦٥	١٦٢٢٧١٣٩

داخل الأردن -
أسهم مدرجة في السوق المالي
المجموع

(١٠) موجودات مالية متوفرة للبيع

٢٠٠٢	٢٠٠٣
دينار	دينار
٩٤٧١٢	٩٤٧١٢
٥٨٥٧٩	٥٨٥٧٩
<u>١٥٣٢٩١</u>	<u>١٥٣٢٩١</u>

داخل الأردن -
أسهم غير مدرجة في الأسواق المالية
خارج الأردن -
أسهم غير مدرجة في الأسواق المالية
المجموع

ص

(١١) استثمارات محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق

٢٠٠٢	٢٠٠٣
دينار	دينار
٤٥٠,٠٠٠	٤٠٥,٠٠٠
٤٥٠,٠٠٠	٤٠٥,٠٠٠

داخل الأردن -

سندات مدرجة في السوق المالي

المجموع

(١٢) موجودات ثابتة

٢٠٠٢			٢٠٠٣			
صافي	الاستهلاك	للكلفة	صافي	الاستهلاك	للكلفة	
الموجودات	المتراكم		الموجودات	المتراكم		
٤٥٦,٩٠٤	-	٤٥٦,٩٠٤	٤٥٧,٧٢٣	-	٤٥٧,٧٢٣	أراضي
٢٦,٠٧٠	١٧,٤١٧	٤٣,٤٨٧	٢٩,٠٢٧	٢٣,٧٤٠	٥٢,٧٦٧	أجهزة وبرامج حاسوب
١١,٤٣٦	٧,٣٣٩	١٨,٧٧٥	٣٦,٨٨٨	٩,٤١٢	٤٦,٣٠٠	مركبات
٨,٤٠٤	٣,٠٢٦	١١,٤٣٠	٧,٤١٦	٣٣,٣٥٣	٤٠,٧٦٩	الأثاث والتجهيزات الداخلية
٥٠٢,٨١٤	٥٥,٠٢٥	٥٥٧,٨٣٩	٥٣٠,٧٥٤	٦٦,٥٠٥	٥٩٧,٢٥٩	المجموع

(١٣) نعم دائنة

٢٠٠٢	٢٠٠٣	
دينار	دينار	
١,٩٣٢	١,٥٧٥	الوكلاء
١٦٢	٢,٣٨٣	الوسطاء
١٨,٤٥٧	٤٩,٠١٠	أخرى
٢٠,٥٥١	٥٢,٩٦٨	المجموع

(١٤) نعم شركات تأمين دائنة

٢٠٠٢	٢٠٠٣	
دينار	دينار	
٨٤,٠٣٢	٩١,٠٠٠	شركات التأمين المحلية
٢٣,١٧٩	١٢,٨٣٣	شركات إعادة التأمين الخارجية
١٠٧,٢١١	١٠٣,٨٣٣	المجموع

ص

(١٥) مخصصات مختلفة

٢٠٠٢	٢٠٠٣
دينار	دينار
١٨٤٤٠	١٠٤٢٤٩
٣٥٨١	١١١٩٣
١٧٩٦	٨١٦٤
١٢٦٦	٥٧٢٩
<u>٢٥٠٨٣</u>	<u>١٢٩٣٣٥</u>

- مخصص ضريبة الدخل
- مخصص البحث العلمي والتدريب المهني
- مخصص رسوم الجامعات الأردنية
- مخصص صندوق دعم التعليم والتدريب المهني والتقني
- المجموع

• مخصص ضريبة الدخل:

- الحركة على مخصص ضريبة الدخل:

الفترة الحالية	الفترة السابقة
دينار	دينار
١٨٤٤٠	٥٦٠٣٨
(١٤١٩١)	(٥٦٠٣٨)
<u>١٠٠٠٠٠</u>	<u>١٨٤٤٠</u>
<u>١٠٤٢٤٩</u>	<u>١٨٤٤٠</u>

- رصيد أول السنة
- ضريبة الدخل المدفوعة
- ضريبة الدخل المستحقة
- رصيد آخر السنة

تم احتساب ضريبة الدخل المستحقة عن أرباح عام ٢٠٠٣ وفقاً لقانون ضريبة الدخل رقم (٥٧) لسنة ١٩٨٥ وتعديلاته اللاحقة والتي كان اخرها القانون رقم (٢٥) لسنة ٢٠٠١ والمعمول به اعتباراً من أول كانون الثاني ٢٠٠٢. لم تقم دائرة ضريبة الدخل بمراجعة سجلات الشركة لعام ٢٠٠٢ حتى تاريخ اعداد هذه البيانات المالية. تم التوصل الى تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل حتى عام ٢٠٠١.

١٦

(١٦) مطلوبات أخرى

٢٠٠٢	٢٠٠٣
دينار	دينار
٢٣٢٠	٣٨٥٠
٦١٠٥٤	٦٥٢٨٢
١٣٠٦٥	٤٥٥١٣
٤٦٨٠٨	٤٠٢٣٠
١١٦٨٧	١٨٣٦٢
١٣٤٩٣٤	١٧٣٢٣٧

مصاريف مستحقة
أرباح مساهمين غير مدفوعة
مخصص مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
أمانات معيدي التأمين
أمانات مختلفة

المجموع

(١٧) فوائد دائنة

٢٠٠٢	٢٠٠٣
دينار	دينار
١٠١٩٢٤	٦٨٧٩٣
٢٠٨٥٧	٣٢٩٣١
١٢٢٧٨١	١٠١٧٢٤

فوائد بنكية
استثمارات محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق

المجموع

(١٨) أرباح (خسائر) الموجودات المالية والاستثمارات

٢٠٠٢	٢٠٠٣
دينار	دينار
٣١٤٤٨	٥٢٨٥٣
(٢٢٠٤٦)	٣٤٦٠٣٦
(١٠٣٠٠)	٣٦٨٨٥٢
(٨٩٨)	٧٦٧٧٤١

عوائد التوزيعات
أرباح (خسائر) بيع موجودات مالية للمتاجرة
صافي التغير في القيمة العادلة لموجودات مالية للمتاجرة

المجموع

١٩

(١٩) مصاريف إدارية وعمومية

٢٠٠٢	٢٠٠٣
دينار	دينار
٢٧٥٦٥٣	٣١٣٨٨٩
١٧٣٦٠	١٨٦٧٥
٢٢٤٢٩	٢٣٢٠٠
١٧١٨٩	٢٠٣٧
١١٦٦٧	١٨٠٠٠
١٨٨٩٤	٢٢٥٩٢
٤٨٨٩	٥٤٦٨
١٣٠٩٤	١٣٨٢٤
١٩٩٩	١٦٠٨
٥٨٣	٨٢٩
٢٦١٠	٢٩٣٨
٦٤٦٣	٨٧٩٥
٣٤٩١	٢٨٩٣
١٤٦٥٤	١٤٠٠٨
٨٩٠٣	٨٦٨٨
٢١٥١	١٥٧١
٥٣٥	٥٠٢
٥٣	١٢٨
٢٦٤٥	٥٤٧
٣٠٠٠	٣٠٠٠
٢١١٢	٢٤٢٣
٨٦٨٤	٧٦٦٩

رواتب ومكافآت الموظفين
مساهمة الشركة في صندوق الضمان الاجتماعي
مصاريف التأمين الصحي للموظفين
مصاريف التأمين على الحياة للموظفين
بدل تنقلات أعضاء مجلس الإدارة
رسوم، رخص وإشتراكات
بريد، هاتف وتلكس
قرطاسية ومطبوعات
دعاية وإعلان
مصاريف وعمولات بنكية
كهرباء، مياه وتدفئة
أثاث محاماه ورسوم قضائية
مصاريف وتأمين السيارات
مصاريف السفر للخارج
إيجارات
ضيافة
تبرعات
مصاريف عطاءات
مصاريف صيانة وتأمين المكاتب
أثاث تنقيح
صيانة
أخرى

المجموع

يطرح : المصاريف الإدارية والعمومية الموزعة على حسابات الاكتتاب

المصاريف الإدارية والعمومية غير الموزعة على حسابات الاكتتاب

٤٣٩٠٥٨	٤٧٣٢٨٤
(٣٥١٢٥٢)	(٣٧٨٦٢٦)
٨٧٨٠٦	٩٤٦٥٨

(٢٠) حصة السهم من صافي الربح

٢٠٠٢	٢٠٠٣
دينار	دينار
١٤٣٢٦٥	٦٤٨٧٩٣
٢٠٠٠٠٠٠	٢٠٠٠٠٠٠
٠٠٧٢	٠٣٢٤

صافي ربح السنة
المتوسط المرجح لعدد الأسهم
حصة السهم من صافي الربح

ص

(٢١) إدارة المخاطر

أ - مخاطر أسعار الفوائد

يتطلب هذا المعيار الإفصاح عن مخاطر أسعار الفوائد حيث أن معظم الأدوات المالية في الميزانية العامة غير خاضعة لمخاطر أسعار الفوائد باستثناء الودائع لدى البنوك والاستثمارات في الاسناد فإن أثر مخاطر أسعار الفوائد غير جوهري على الميزانية العامة المرفقة

ب - مخاطر الائتمان

تحتفظ الشركة بالارصدة والودائع لدى مؤسسات مصرفية ذات ملاءة جيدة .

ج - مخاطر تقلبات العملات

أن معظم تعاملات الشركة هي بالدينار الأردني والدولار الأمريكي . أن سعر صرف الدينار مربوط بسعر ثابت مع الدولار الأمريكي (١/٤١ دولار لكل دينار)

أهداف إدارة المخاطر وسياساتها

تتبع الشركة سياسات مالية لإدارة المخاطر ضمن استراتيجية عامة يتم تنفيذها على مستويات مختلفة من الإدارة وتغطي تلك السياسات كل المخاطر المطلوبة وتتضمن تحليلات كمية ونوعية بالإضافة إلى تحديد طبيعة تلك المخاطر .

(٢٢) التزامات محتملة

على الشركة بتاريخ البيانات المالية التزامات محتمل أن تطرأ تتمثل في كفالات بنكية بمبلغ ١٨٨١٨ دينار و ١٣٨٢٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٣ و ٢٠٠٢ على التوالي .

(٢٣) النقد وما في حكمه في نهاية السنة

يتكون النقد وما في حكمه الظاهر في بيان التدفقات النقدية من المبالغ المبينة في الميزانية العامة وذلك كما يلي:

٢٠٠٢	٢٠٠٣
دينار	دينار
٥٩٩٤	١١٧٩١٨
١٩٣٥٠٤٦	٢٢٥٠١٦٠
٢٢٥٠٠٠	٢٢٥٠٠٠
<u>١٧١٦٠٤٠</u>	<u>٢١٤٣٠٧٨</u>

نقد في الصندوق وارصدة لدى البنوك
بضائف: ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية
يطرح: ودائع مرهونة لأمر مدير عام هيئة التأمين (إيضاح ٧)

صافي النقد وما في حكمه

(٢٤) البيانات المالية لعام ٢٠٠٢

تم إعادة تبويب بعض أرقام البيانات المالية لعام ٢٠٠٢ لتتناسب مع تبويب أرقام البيانات المالية لعام ٢٠٠٣ .

سند توكيل

مع
ص

أنا

عدد الأسهم :

رقم الملف :

بصفتي مساهما في شركة الاتحاد العربي الدولي للتأمين
قد عينت السيد وكيلا عني وفوضته ان يصوت باسمي
وبالنيابة عني في الاجتماع العادي للهيئة العامة الذي تعقده الشركة في تمام الساعة الثانية عشر من ظهر يوم الاحد
الموافق 2004/4/18 او اي اجتماع يؤجل اليه ذلك الاجتماع .

تحريرا في:

ملحوظة: كل شطب او تغيير في قسيمة التوكيل يلغىها .

توقيع الموكل

شاهد على التوقيع